

## **POSLOVNIK**

### **ZAJEDNIČKE SKUPINE ZA PARLAMENTARNI NADZOR EUROPOLA**

#### **UVOD**

Zajednička skupina za parlamentarni nadzor Europolu (JPSG),

uzimajući u obzir:

- članak 88. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- Protokol br. 1. uz Ugovor o Europskoj uniji o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji,
- Uredbu 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za provedbu zakona (Europol), dalje u tekstu „Uredba o Europolu“, primjenjivu od 1. svibnja 2017.,

te u skladu sa Zaključcima Konferencije predsjednika parlamenata Europske unije na sastancima održanim od 22. do 24. svibnja 2016. u Luxembourg i od 23. do 24. travnja 2017. u Bratislavi,

usvojila je ovaj Poslovnik dana 19. ožujka 2018. u Sofiji

#### **ČLANAK 1. ZADAĆE I OVLAŠTI**

Zadaće i ovlasti Zajedničke skupine za parlamentarni nadzor sadržane su u Uredbi o Europolu, posebice u članku 51.

#### **ČLANAK 2. SASTAV**

##### 2.1. Članovi

(a) Svaki nacionalni parlament države članice koja primjenjuje Uredbu o Europolu će u JPSG-u biti predstavljen s najviše četiri člana. U slučaju dvodomnog parlamenta svaki dom ima

pravo imenovati do dva člana JPSG-a. Europski parlament će u JPSG-u predstavljati najviše 16 članova.<sup>1</sup>

Broj članova koje imenuje pojedini parlament/dom parlamenta ne utječe na jednakost parlamenata/domova parlamenta. Svaki parlament/dom parlamenta može imenovati zamjenske članove koji mijenjaju punopravne članove u slučaju njihove odsutnosti.

(b) Svaki parlament/dom parlamenta sam bira članove JPSG-a, vodeći računa o potrebi da se osigura stručno znanje o predmetnoj tematici, kao i dugoročni kontinuitet. Kada je to moguće, članovi parlamenta bi se trebali imenovati u članstvo JPSG-a na mandat koji bi trajao koliko i njihov mandat u parlamentu;

## 2.2. Promatrači

JPSG će na sve svoje sastanke pozivati promatrače iz država članica EU-a koje su s Europolom sklopile Sporazum o operativnoj i strateškoj suradnji.

JPSG također može, na *ad hoc* osnovi i za određene točke dnevnog reda, pozivati promatrače s popisa međunarodnih organizacija ili trećih zemalja s kojima je Europol sklopio sporazume.

Promatrači nemaju pravo sudjelovanja u odlučivanju.

## 2.3. Predstavnici Europolu, gosti i stručnjaci

U skladu s Uredbom o Europolu, a posebice s člankom 51., na zahtjev JPSG-a, njegovim će sastancima nazočiti predsjednik upravnog odbora Europolu, izvršni direktor Europolu ili njihovi zamjenici, kao i Europski nadzornik za zaštitu podataka. JPSG može, kada je to prikladno, na svoje sastanke pozivati goste i stručnjake koji imaju iskustvo relevantno za zadaće i ovlasti JPSG-a.

# ČLANAK 3. PREDSJEDANJE I SASTANCI

## 3.1. Predsjedanje

JPSG-om zajednički predsjedaju parlament države članice koja je preuzela rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije i Europski parlament kojeg predstavlja predsjednik nadležnog odbora (supredsjedatelji).

Kada parlament države koja je preuzela rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije ne sudjeluje u Uredbi o Europolu, JPSG-om zajednički predsjedaju parlament države članice koja je prethodno predsjedala Vijećem Europske unije i Europski parlament.

## 3.2. Predsjedajuća Trojka

Predsjedajuću Trojku JPSG-a čine voditelji izaslanstava aktualnih, prethodnih i narednih predsjedajućih parlamenata i Europskog parlamenta.

---

<sup>1</sup> Ovo ne dovodi u pitanje prenosivost mandata između domova parlamenta, ako je tako dogovoreno.

### 3.3. Tajništvo

Tajništvo JPSG-a osigurava predsjedajuća Trojka. Tajništvo pomaže supredsjedateljima i predsjedajućoj Trojci u obavljanju njihovih zadaća i ovlasti. Također obavlja i administrativne poslove, uključujući pripremu i slanje dokumenata za svaki sastanak članovima JPSG-a.

### 3.4. Učestalost i mjesto održavanja sastanaka

JPSG se sastaje dva puta godišnje. U prvoj polovini godine JPSG se sastaje u parlamentu države članice koja je preuzela rotirajuće predsjedanje Vijećem Europske unije. U drugom polugodištu JPSG se sastaje u Europskom parlamentu u Bruxellesu.

### 3.5. Izvanredni sastanci

Ako je potrebno, mogu se sazvati i izvanredni sastanci slijedom dogovora između parlamenta države predsjedateljice Vijećem Europske unije i Europskog parlamenta ili na temelju dogovora najmanje jedne trećine parlamenata/domova parlamenata, a kako bi se rješavala hitna pitanja ili teme koje se ne mogu razumno uvrstiti u dnevni red redovnih sastanaka. O vremenu i mjestu održavanja izvanrednih sastanaka odlučuju supredsjedatelji JPSG-a.

### 3.6. Podskupine

Za potrebe obavljanja svojih poslova JPSG može osnovati podskupine. Mandat, uloga, djelokrug, ciljevi i metode rada podskupine utvrđuju se na *ad hoc* osnovi. Svaki član JPSG-a može se priključiti takvim podskupinama.

## ČLANAK 4. POSTUPAK I JEZIK

### 4.1. Vođenje sastanka

(a) Na početku svakog sastanka, supredsjedatelji predstavljaju nacrt dnevnog reda i daju ga JPSG-u na usvajanje. Također određuju redoslijed i dužinu izlaganja.

(b) Kao opće pravilo, sastanci JPSG-a su javni i potpuno otvoreni.

(c) Bez obzira na točku (b), JPSG može održavati sastanke zatvorene za javnost kada to zahtjeva priroda informacija o kojima će se raspravljati.

(d) Na svakom sastanku utvrđuje se registar prisutnosti članova i sudionika.

(e) JPSG odluke u načelu usvaja konsenzusom.

### 4.2. Pravo postavljanja pitanja

Članovi JPSG-a mogu Europolu uputiti usmena i pisana pitanja. Pisana pitanja mogu se postavljati i izvan okvira sastanka i neovisno o točkama s dnevnog reda, dok se odgovori moraju dostaviti unutar primjerenog roka. Pitanja trebaju odražavati mandat JPSG-a kako je definiran u Uredbi (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu). Pitanja se prenose Europolu nakon

što supredsjedatelji utvrde njihovu dopustivost i nakon što se utvrdi da su pitanja u skladu s Uredbom o Europolu. U slučaju kada se smatra da je odgovor na usmeno pitanje nedostatan, može se dodatno zatražiti pisani odgovor.

#### 4.3. Radni jezici

Radni jezici JPSG-a su engleski i francuski. Dokumenti koje JPSG objavljuje šalju se nacionalnim parlamentima i Europskom parlamentu na engleskom i francuskom jeziku.

#### 4.4. Prevođenje

(a) Sastanci u parlamentu države članice koja predsjedava Vijećem Europske unije (1. polugodište):

Parlament države predsjedateljice osigurava simultani prijevod sa i na engleski i francuski jezik, kao i sa i na jezik(e) države članice Predsjedništva Vijeća EU-a. Na zahtjev se može osigurati i simultani prijevod na druge jezike. Parlamenti imaju pravo dovesti vlastite prevoditelje ili zatražiti prevoditelje od predsjedajućeg parlamenta o vlastitom trošku. Predsjedajući parlament osigurava odgovarajuću tehničku opremu.

(b) Sastanci u Europskom parlamentu (2. polugodište):

Osigurava se simultani prijevod sa i na sve jezike EU-a.

#### 4.5. Dokumenti

Dokumenti Europola koji su relevantni za JPSG ili ih JPSG zatraži u skladu s člankom 51.(4) Uredbe o Europolu šalju se svim nacionalnim parlamentima i Europskom parlamentu, a odgovornost je tih parlamenata proslijediti primljene dokumente imenovanim članovima JPSG-a.

#### 4.6. Dokumenti sastanaka

##### 4.6.1. Dnevni red sastanka

Predsjedajuća Trojka sastavlja dnevni red i putem supredsjedatelja ga šalje svim parlamentima sudionicima najkasnije osam (8) tjedana prije svakog sastanka. Dnevni red sadržava samo one teme koje se odnose na nadzor Europola, a u skladu sa zadaćama i ovlastima JPSG-a utvrđenima Uredbom o Europolu.

##### 4.6.2. Drugi dokumenti

Prije svakog sastanka izaslanstva mogu supredsjedateljima poslati bilo koji dokument u svezi točaka dnevnog reda. Odgovornost je svakog izaslanstva da dokumente koje šalje JPSG-u prevede na engleski i/ili francuski jezik.

Predsjedajuća Trojka također može izraditi i dokumente za raspravu.

##### 4.6.3. Zahtjev Europolu za dostavu dokumenata

U skladu s člankom 51.(4) Uredbe o Europolu, JPSG može zatražiti i druge relevantne dokumente neophodne pri ispunjavanju zadaća povezanih s političkim nadzorom Europolovih aktivnosti. Svako parlamentarno izaslanstvo JPSG-a može podnijeti takav pisani zahtjev supredsjedateljima. Dokumenti se dostavljaju u skladu s člankom 64. Uredbe o Europolu.

#### 4.7. Zaključci

U skladu s člankom 51.(5) Uredbe o Europolu, JPSG može sastaviti sažetak zaključaka o ishodu sastanka JPSG-a, a u svezi političkog nadzora Europolovih aktivnosti. Predsjedajuća Trojka sastavlja inicijalni prijedlog. Supredsjedatelji podnose nacrt zaključaka JPSG-u na odobrenje. Parlamenti/domovi parlamenata imaju pravo predlagati amandmane. Parlamenti/domovi parlamenata koji žele iznijeti određeno stajalište mogu to učiniti u obliku očitovanja koje se prilaže zaključcima. Usvojene zaključke Europski parlament prosljeđuje na znanje Vijeću, Komisiji i Europolu.

### **ČLANAK 5. PREDSTAVNIK U UPRAVNOM ODBORU EUROPOLA**

Iz redova svojih punopravnih članova, JPSG imenuje svojeg predstavnika koji će, u skladu s člankom 14. Uredbe o Europolu te u razdoblju koje odredi JPSG, imati pravo prisustvovati sastancima Upravnog odbora Europolu u svojstvu promatrača bez prava glasa. Predstavnik će nakon svakog sastanka Upravnog odbora redovno o svojim saznanjima izvještavati JPSG u pisanom obliku.

### **ČLANAK 6. ZAVRŠNE ODREDBE**

#### 6.1. Stupanje na snagu Poslovnika

Ovaj Poslovnik je sastavljen u jednom izvorniku, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna. Prijevod na druge službene jezike Europske unije, odgovornost su svakog parlamenta. Poslovnik stupa na snagu danom usvajanja.

#### 6.2. Revidiranje

U skladu s preporukama Konferencije predsjednika parlamenata Europske unije od 23. do 24. travnja 2017. u Bratislavi, JPSG će revidirati svoj Poslovnik dvije godine nakon konstituirajućeg sastanka, a zaključke tog revidiranja dostavit će Predsjedništvu Konferencije predsjednika parlamenata Europske unije.